

PROGRAMAS DE ASISTENCIA DEL PAGO DE ENERGÍA

Hay muchos programas que pueden ayudar a reducir sus facturas o ayudarlo con las dificultades de pago, pero todos tienen diferentes reglas y requisitos de calificación.

Programas que ayudaran a bajar el costo de su factura:



- **Programa de tarifas alternas para la energía en California (CARE)**
 - Está abierto a las familias elegibles de bajos ingreso.
 - Usted también puede calificar si usted está inscrito en programas de ayuda como el programa de asistencia médica de California (Medi-Cal), o el programa de asistencia federal para mujeres, bebés y niños (WIC).
 - CARE ofrece un descuento de 30-35% en su factura de electricidad y un descuento en su factura de gas natural.

- **Programa de asistencia familiar de tarifas eléctricas (FERA)**
 - Las familias que tienen un hogar que excede los requisitos de CARE aún pueden calificar para FERA.
 - Las familias inscritas en FERA recibirán un 12% de descuento en su factura de electricidad

La aplicación de los programas FERA y CARE es la misma.



(Cont.)



- **Programas de asistencia de ahorro de energía (ESAP)**
 - Si califica los requisitos para CARE, también puede ser elegible para los servicios de ESAP.
 - Ayuda a reducir su factura mensual de servicios instalando medidas en su hogar para reducir la cantidad de consumo de energía. Estos servicios no tienen costo.
 - Servicios pueden incluir aislamiento térmico, reparaciones menores de puertas y ventanas, y aparatos domésticos nuevos que son más energéticamente eficientes.



● Extensiones de la Tarifa Básica Asignada por Razones Médicas

- Le permite comprar más energía al precio más bajo disponible de la empresa si usted o un miembro de su hogar depende de la electricidad para el equipo médico, o para el tratamiento de una enfermedad potencialmente mortal.
- La elegibilidad se basa en la necesidad médica. Su aplicación para Medical Baseline debe estar firmada por su médico.



Program that help you with bill payments:

Programas de asistencia de energía de hogar de bajos ingresos (LIHEAP)

Hay dos tipos diferentes de asistencia de LIHEAP:

- 1) Servicios que reduzcan su factura reduciendo la cantidad de energía que su hogar necesita.
- 2) Asistencia de emergencia de pago facturas para consumidores de bajos ingresos en la forma de crédito para la cantidad de la factura.

El proceso de aplicación requiere documentación específica y tiene plazos estrictos. Su organización de CHANGES le ayudará a aplicar para LIHEAP.



Assistance Program Provided by the Utility Companies

Las compañías de servicios públicos también tienen programas que pueden ayudar a los consumidores de bajos ingresos con la asistencia de facturas de emergencia. La mayoría de los programas brindan un crédito de factura único para los consumidores elegibles.

Pacific gas and Electric (PG&E)--REACH program

Southern California Edison (SCE)—Energy Assistance Fund

Southern California Gas (SoCalGas)—Gas Assistance Fund

San Diego Gas and Electric (SDG&E)— Neighbor to Neighbor



Su organización de CHANGES puede comprobar sus cuentas, ayudarle a llenar papeleo y hablar con la compañía de energía sobre su cuenta.

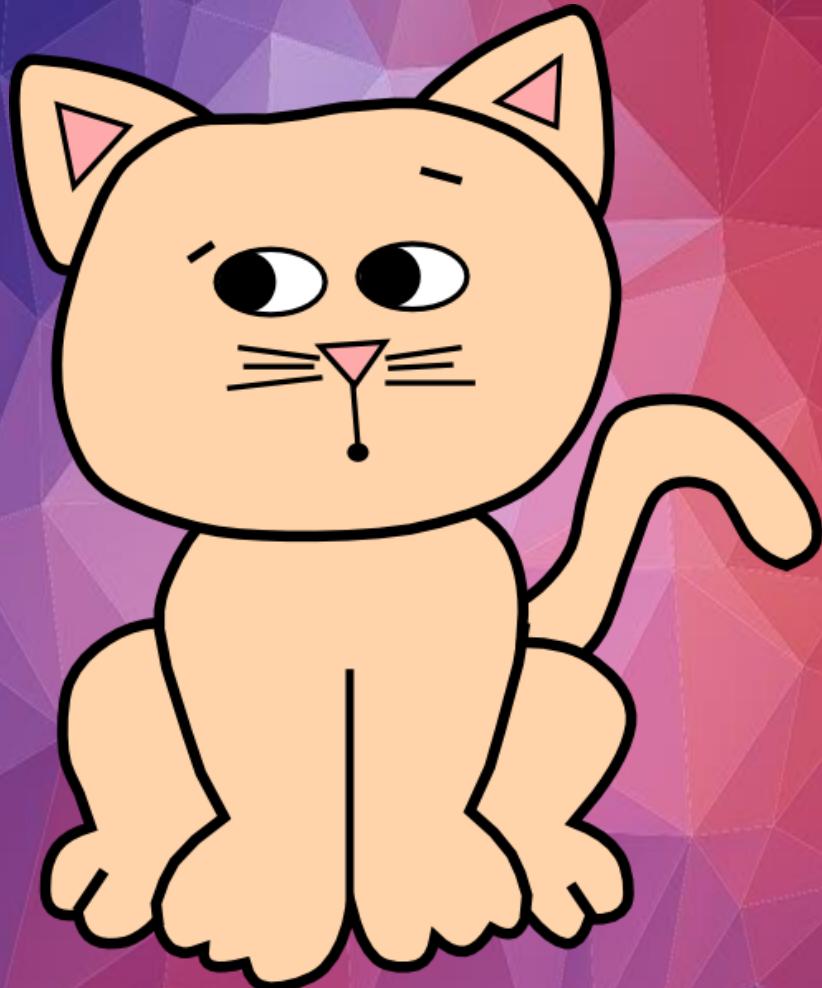
Contacto CHANGES para obtener ayuda:

Delhi Center

**505 E. Central Ave.
Santa Ana, CA 92707
(714) 481-9600**

**CHANGES es un programa
De la Comisión de utilidades
Públicas de California – www.cpuc.ca.gov/**

Preguntas?



**Para cualquier consulta, Contáctese con su
organización CHANGES local para asistencia:
(714)481-9600**

Gracias!

Creado por: Natalie Elizalde 2018